

お店に嬉しい便利なサービスを搭載した

専用タブレット  
今なら

0円

数量限定！  
早い者勝ち！

キャンペーン実施中！！

集客/売上増



販売促進

ポイントカード発行  
スタンプカード発行  
常連客育成  
顧客管理 / カルテ機能  
販促コスト削減

通訳

TV 通話通訳サポート



※言語に関しては、随時拡大予定。



決済

QRコード決済

支付宝 ALIPAY WeChat Pay

※順次決済方法も追加していきます。

既存のカード決済



その他

お店に役立つサービスを  
タブレットに順次追加  
していきます！



防災・防犯

<キャンペーン規約>

- ・本キャンペーンは実店舗（住所）がある店舗に限らせていただきます。
- ・キャンペーンをお申し込みいただいた店舗は、必ず端末の電源を入れ、wi-fi環境での通信接続を実施していただきます。
- ・キャンペーンをお申し込みいただいた場合、上記通信接続と合わせて、審査に必要なお写真を撮影させていただきます。ただし、この写真は審査に使用させていただく以外に利用致しません。
- ・導入には一定の審査がございます。万が一、審査が通過しなかった場合、端末を返却いただく場合がございます。詳しくは代理店までお問い合わせください。
- ・万が一、レンタル端末（本体・ACアダプター・電源コード含む）を破損してしまった場合、弁償いただけます。詳しくは代理店までお問い合わせください。
- ・タブレット導入後、使い方や活用方法をご説明させていただくため、株式会社ソシカまたはその販売代理店よりお時間をいただきます。

代理店：

株式会社Traders Market

担当：

田中／伊藤

<契約条件>

必要台数	<input type="text" value="1"/> 台
レンタル料	無料（当該申込みによるスマートデバイスレンタル規約第4条に定めるレンタル料は無料とする。）

お申込日 2018年 月 日

1 お申込者情報

申込者名(フリガナ)		事業内容	
法人名or個人事業主		Webサイト	
代表者名(法人)		登録区分	※何れかに○をしてください。 法人 ・ 個人
本社所在地 (登記住所フリガナ)	※郵便番号必須		
本社所在地 (登記住所)	〒 -		

2 導入店舗名

導入店舗名	※店舗名、屋号を記載してください。個人名は不可です。		
店舗所在地 (導入店舗フリガナ)	※郵便番号必須		
導入店舗	〒 -		
ご担当者名		ご担当者様フリガナ	
ご担当者様 電話番号		ご担当者様Eメール	

3 タブレット配送先

配送先名	※店舗名、屋号を記載してください。個人名は不可です。		
配送先住所 (フリガナ)	※郵便番号必須		
配送先住所	〒 -		
配送先 電話番号		日中繋がる連絡先	
配送先 ご担当者様		ご担当者様フリガナ	

<申込書の受付>

FAX: 03-5575-2208  
Email: [info@tr-market.jp](mailto:info@tr-market.jp)

<担当代理店>

株式会社Traders Market

(電話番号 03-5575-2207

担当:

田中・伊藤